

Porównanie tłumaczeń Objawienie 14:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A w — ustach ich nie znalazł się fałsz, niewinni są.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I w ustach ich nie zostało znalezione oszustwo nienaganni bowiem są przed tronem Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I w ich ustach nie znaleziono kłamstwa* ** – są bez skazy.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I w ustach ich nie zostało znalezione kłamstwo. Niewinni są.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I w ustach ich nie zostało znalezione oszustwo nienaganni bowiem są przed tronem Boga

¹⁾ Kłamstwo : (1) fałszywe świadectwo; (2) nieprawda; (3) bałwochwalstwo (por. <x>520 1:25</x> i <x>290 53:9</x>); kłamstwo w ustach to obłuda.

²⁾ <x>430 3:13</x>; <x>560 4:25</x>; <x>580 3:9</x>

³⁾ <x>540 11:2</x>; <x>560 1:4</x>; <x>560 5:27</x>; <x>590 3:13</x>; <x>590 5:23</x>